

Nemčija-Koblenz: Korvete in patroljni čolni

OJ S 59/2017 24/03/2017

Prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost

Blago

To obvestilo ureja: Direktiva 2009/81/ES(Obramba)

Oddelek I: Javni naročnik/naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw)

Poštni naslov: Ferdinand-Sauerbruch-Straße 1

Kraj: Koblenz

Poštna številka: 56073

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: S2.1

E-naslov: baainbws2.1@bundeswehr.org

Telefaks: +49 26140026202

Internetni naslovi:

Internetni naslov naročnika: <http://www.baainbw.de>

Internetni naslov profila kupca: <http://www.baainbw.de>

Elektronski dostop do informacij: <http://www.baainbw.de>

I.2. Vrsta javnega naročnika

Ministrstvo ali kateri koli drug nacionalni ali zvezni organ, vključno z regionalnimi ali lokalnimi pododdelki

I.3. Glavna področja dejavnosti

Obramba

I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

Oddelek II: Predmet naročila

II.1. Opis

II.1.1. Naslov

Nachbau von 5 Korvetten der Klasse K130.

II.1.2. Vrsta javnega naročila in kraj izvedbe ali dobave

Blago

Nakup

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Hamburg.

Šifra NUTS DE600 Hamburg

II.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

II.1.4. Kratek opis naročila ali nabave

Im Zeitraum 2001 bis 2012 wurden für die deutsche Marine 5 Korvetten der Klasse K130 beschafft. Bei der hier zu vergebenden Leistung sollen im Rahmen eines Nachbaus 5 weitere,

grundsätzlich baugleiche, obsoleszenzbereinigte Korvetten der Klasse 130 zur Deckung eines zwingenden Bedarfs geliefert werden und gleichzeitig die Obsoleszenzbeseitigung bei den vorhandenen Korvetten (Harmonisierung des Bauzustands) durchgeführt werden.

II.1.5. Koda(-e) CPV

35511300 Korvete in patroljni čolni

II.6. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

II.2. Skupna vrednost naročila/sklopa

II.2.1. Skupna vrednost naročila/sklopa

Vrednost: 0,01 EUR

brez DDV

Oddelek IV: Postopek

IV.1. Vrsta postopka

Postopek s pogajanji brez predhodne objave

Utemeljitev izbire postopka s pogajanji brez objave javnega razpisa v skladu s členom 28 Direktive 2009/81/ES

Gradnje, blago ali storitve lahko zagotovi samo določen gospodarski subjekt iz naslednjega razloga: tehničnih

Dodatne dobave prvotnega dobavitelja, naročene pod natančno določenimi pogoji iz Direktive: da

Druge utemeljitve za oddajo javnega naročila brez predhodne objave javnega razpisa v Uradnem listu Evropske unije

Naročilo ne spada v področje uporabe Direktive

Aufgrund aktueller, der Bundesrepublik Deutschland erstmals am 20.7.2016 im Entwurf übermittelter NATO-Forderungen (Entwurf NATO capability targets 2017 – Germany) ist die Bundeswehr verpflichtet, 5 Korvetten, teilweise in höchster Einsatzbereitschaft, bereit zu stellen. Diese geänderte Schwerpunktsetzung in der Planung (die ursprüngliche Planung sah die Bedarfsdeckung für 5 weitere Korvetten ab dem Jahre 2030 vor) ist auf die veränderte sicherheitspolitische Lage, wie sie im Sicherheitspolitischen Weißbuch Ausgabe Oktober/2016 mit den dort neu formulierten Aufträgen und Aufgaben der Bundeswehr zum Ausdruck kommt, zurückzuführen. Die kurzfristig erforderliche Bedarfsdeckung ist unter Zugrundelegung des vorgegebenen Zeitrahmens bei gleichzeitiger Beachtung der Grundsätze von Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit, gerade auch im Betrieb nur dann zielführend möglich, wenn sie mit weitestgehend baugleichen Korvetten der bereits vorhandenen K 130 erfolgt und kein neues System eingeführt wird. Die Einhaltung des Lieferdatums ist aufgrund der o. a Verpflichtungen der Bundesrepublik Deutschland ein essentieller Bestandteil der Leistung selbst. Ein schneller Projektablauf und die umfassende Versorgungs- und Einsatzreife sind nur zu realisieren, wenn durch eine grundsätzlich baugleiche, aber obsoleszenzbereinigte Nachbeschaffung und gleichzeitige Obsoleszenzbeseitigung bei den vorhandenen Korvetten (Harmonisierung des Bauzustands), der personelle, materielle und auch zeitliche Aufwand für Ausbildung und technisch-logistische Unterstützung entsprechend niedrig gehalten wird. Ein gänzlich neuer Systemansatz scheidet daher aus. Die Beschaffung ist aus vorgenannten Gründen zwingend in enger Anknüpfung an das vorhandene System Korvette K 130 durchzuführen. Den Nachbau des Systems Korvette K 130 einem anderen als dem bisherigen Auftragnehmer zu übertragen ist, bei der ohnehin nur theoretisch vorhandenen Möglichkeit eines know-how-Transfers, aufgrund der technischen Komplexität des Gesamtsystems im gegebenen

Zeitraumen nicht denkbar. Die Vergabe des Nachbaus im Wege des Verhandlungsverfahrens ohne Teilnahmewettbewerb beruht somit auf auftraggeberseitigen, nachvollziehbaren und objektiv auftragsbezogenen Gründen.

IV.2. Merila za izbiro ponudbe

IV.2.1. Merila za izbiro ponudbe

Najnižja cena

IV.2.2. Informacije o elektronski dražbi

Uporabljena bo elektronska dražba: ne

IV.3. Upravne informacije

IV.3.1. Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik

Q/S21A/0A059/Z0266

IV.3.2. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom

ne

Oddelek V: Oddaja naročila

V.1. Datum sklenitve pogodbe

12.12.2016

V.2. Informacije o ponudbah

V.3. Ime in naslov izvajalca

Uradno ime: ARGE K130, c/o Fr. Lürssen Werft GmbH & Co. KG

Poštni naslov: Zum Alten Speicher 11

Kraj: Bremen

Poštna številka: 28759

Država: Nemčija

E-naslov: dd@luerssen.de

Telefon: +49 4216604380

Telefaks: +49 421660413380

V.4. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa

Skupna vrednost javnega naročila:

Vrednost: 0,01 EUR

brez DDV

V.5. Informacije o naročilih, oddanih podizvajalcem

Naročilo bo verjetno oddano podizvajalcem: da Vrednost ali delež, ki bo verjetno oddan v podizvajanje tretjim strankam

Ni podatkov

Vsa ali nekatera naročila bodo oddana podizvajalcem v okviru konkurenčnega postopka

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

VI.2.

Dodatne informacije

1. Das unter V.1 genannte Datum stellt nicht den Abschluss des Vertrages dar, sondern ist der Tag, an dem die Entscheidung über die Vergabeart erfolgt ist.
2. Der Gesamtwert der Beschaffung unter V.4 und der Gesamtwert des Auftrags unter II 2.1 werden zur Wahrung der Betriebsgeheimnisse gem. § 165 GWB nicht bekanntgegeben. Daher ist der fiktive Wert 0.01 EUR angegeben.

VI.3. Postopki za revizijo

VI.3.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes
Poštni naslov: Villemombler Straße 76
Kraj: Bonn
Poštna številka: 53123
Država: Nemčija
Telefaks: +49 228/9499/163

VI.3.2. Postopek revizije

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

§ 135 Unwirksamkeit

(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber

1. gegen § 134 verstoßen hat oder

2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen

Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist und dieser Verstoß in einem

Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.

(2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren

innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den

öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach

Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der

Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage

nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

(3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn:

1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer

Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist,

2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat,

mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und

3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der

Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde.

Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des

öffentlichen

Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des

Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der

Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag

erhalten soll, umfassen.

Siehe im Weiteren §§ 160 ff. GWB.

VI.3.3. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije

Uradno ime: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

Poštni naslov: Postfach 30 01 65

Kraj: Koblenz

Poštna številka: 56073

Država: Nemčija

E-naslov: baainbws2.1@bundeswehr.org

Telefaks: +49 26140026202

VI.4. Datum pošiljanja tega obvestila

22.3.2017